

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20030281									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Geben Sie an, wie weit die Markise maximal ausgefahren werden kann, um eine Überlastung oder Beschädigung der Markise zu verhindern.	Specify the maximum extension the awning can be extended to prevent overloading or damage to the awning.	Spécifiez la mesure maximale dans laquelle l'auvent peut être déployé pour éviter une surcharge ou des dommages à l'auvent.	Specificare la misura massima alla quale è possibile estendere la tenda per evitare sovraccarichi o danni alla tenda.	Specificeer de maximale mate waarin de luifel kan worden uitgeschoven om overbelasting of schade aan de luifel te voorkomen.	Especifique hasta qué punto se puede extender el toldo para evitar sobrecargas o daños al toldo.	Uvedte maximální rozsah, do kterého lze markýzu vysunout, aby nedošlo k přetížení nebo poškození markýzy.	Navedite maksimalnu mjeru do koje se tenda može izvući kako bi se spriječilo preopterećenje ili oštećenje tende.	Navedite maksimalnu mjeru do koje se tenda može izvući kako bi se spriječilo preopterećenje ili oštećenje tende.	Határozza meg a napellenző maximális meghosszabbítását a túlterhelés vagy a napellenző sérülésének elkerülése érdekében.
Gelenkarmmarkisen sind nicht für den Einsatz bei starkem Regen oder anderen Wetterbedingungen ausgelegt. Verwenden Sie die Markise nicht bei Regen, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Articulated arm awnings are not designed for use in heavy rain or other weather conditions. Do not use the awning in the rain as this may cause damage.	Les auvents à bras repliables ne sont pas conçus pour être utilisés sous de fortes pluies ou dans d'autres conditions météorologiques. N'utilisez pas le store sous la pluie car cela pourrait l'endommager.	Le verande a bracci pieghevoli non sono progettate per l'uso in caso di forti piogge o altre condizioni atmosferiche. Non utilizzare la tenda sotto la pioggia poiché ciò potrebbe causare danni.	Knikarmschermen zijn niet ontworpen voor gebruik bij hevige regen of andere weersomstandigheden n. Gebruik de luifel niet in de regen, omdat dit schade kan veroorzaken.	Los toldos con brazos plegables no están diseñados para usarse bajo lluvia intensa u otras condiciones climáticas. No utilice el toldo bajo la lluvia ya que esto puede causar daños.	Markýzy s výklopným ramenem nejsou určeny pro použití za silného deště nebo jiných povětrnostních podmínek. Nepoužívejte markýzu za deště, protože by mohlo dojít k poškození.	Tende na preklopne ruke nisu dizajnirane za korištenje po jakoj kiši ili drugim vremenskim uvjetima. Nemojte koristiti tendu na kiši jer to može uzrokovati štetu.	Tende na preklopne ruke nisu dizajnirane za korištenje po jakoj kiši ili drugim vremenskim uvjetima. Nemojte koristiti tendu na kiši jer to može uzrokovati štetu.	Az összecsukható napellenzők nem alkalmasak nagy esőben vagy más időjárási körülmények között történő használatra. Ne használja a napellenzőt esőben, mert ez károkat okozhat.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Markise und verwenden Sie sie nicht über diesem Wert, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.	Please note the maximum load limit of the awning and do not use it beyond this value to avoid damage or accidents.	Veillez noter la limite de charge maximale du store et ne l'utilisez pas au-dessus de cette valeur pour éviter tout dommage ou accident.	Si prega di notare il limite di carico massimo della tenda e di non utilizzarla oltre questo valore per evitare danni o incidenti.	Houd rekening met de maximale belastingslimiet van de luifel en gebruik deze niet boven deze waarde om schade of ongelukken te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima del toldo y no lo utilice por encima de este valor para evitar daños o accidentes.	Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení markýzy a nepoužívejte ji nad tuto hodnotu, aby nedošlo k poškození nebo nehodě.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja tende i nemojte ga koristiti iznad ove vrijednosti kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja tende i nemojte ga koristiti iznad ove vrijednosti kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.	Kérjük, vegye figyelembe a napellenző maximális terhelési határát, és ne használja ezen érték felett, hogy elkerülje a sérüléseket vagy baleseteket.
Verwenden Sie die Markise nicht als Windschutz, da dies zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen kann.	Do not use the awning as a windbreak as this may cause damage or malfunction.	N'utilisez pas l'auvent comme brise-vent car cela pourrait provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.	Non utilizzare il frangivento poiché ciò potrebbe causare danni o malfunzionamenti.	Gebruik de luifel niet als windscherm, omdat dit schade of storingen kan veroorzaken.	No utilice el toldo como protección contra el viento ya que esto podría causar daños o mal funcionamiento.	Nepoužívejte markýzu jako větrolam, protože by to mohlo způsobit poškození nebo poruchu.	Nemojte koristiti tendu kao zaštitu od vjetra jer to može uzrokovati oštećenje ili kvar.	Nemojte koristiti tendu kao zaštitu od vjetra jer to može uzrokovati oštećenje ili kvar.	Ne használja a napellenzőt szélfogónak, mert ez károsodást vagy hibás működést okozhat.
Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse wie Äste oder andere Gegenstände in der Nähe der Markise befinden, um ein reibungsloses Ein- und Ausfahren zu ermöglichen und Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure there are no obstructions such as branches or other objects near the awning to ensure smooth extension and retraction and to avoid damage.	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles tels que des branches ou d'autres objets à proximité de l'auvent pour permettre une rétraction et une extension en douceur et éviter tout dommage.	Assicurarsi che non vi siano ostacoli come rami o altri oggetti vicino alla tenda per consentire una facile ritrazione ed estensione ed evitare danni.	Zorg ervoor dat er geen obstakels zoals takken of andere voorwerpen in de buurt van de luifel zijn, zodat het in- en uitschuiven soepel verloopt en schade wordt voorkomen.	Asegúrese de que no haya obstáculos como ramas u otros objetos cerca del toldo para permitir una retracción y extensión suaves y evitar daños.	Ujistěte se, že v blízkosti markýzy nejsou žádné překážky, jako jsou větve nebo jiné předměty, aby bylo možné plynule zatahovat a vysouvat a zabránit poškození.	Uvjerite se da u blizini tende nema prepreka kao što su grane ili drugi predmeti kako biste omogućili glatko uvlačenje i izvlačenje te izbjegli oštećenje.	Uvjerite se da u blizini tende nema prepreka kao što su grane ili drugi predmeti kako biste omogućili glatko uvlačenje i izvlačenje te izbjegli oštećenje.	Ügyeljen arra, hogy a napellenző közelében ne legyenek akadályok, például ágak vagy egyéb tárgyak, amelyek lehetővé teszik a zökkenőmentes visszahúzást és kitolást, valamint a sérülések elkerülését.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info